

**Poland-Rzeszów: Vocational training services**

OJ S 131/2021 09/07/2021

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Rzeszowie

Postal address: ul. Załęska 76

Town: Rzeszów

NUTS code: PL823 Rzeszowski

Postal code: 35-322

Country: Poland

Contact person: Jerzy Ochoński

E-mail: [zp\\_oisw\\_rzeszow@sw.gov.pl](mailto:zp_oisw_rzeszow@sw.gov.pl)

Telephone: +48 178580780

Fax: +48 178535420

**Internet address(es):**Main address: <http://www.sw.gov.pl>Address of the buyer profile: [www.zp.sw.gov.pl](http://www.zp.sw.gov.pl)**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://zp.sw.gov.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej

**I.5. Main activity**

Public order and safety

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Zorganizowanie i przeprowadzenie 4 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych dla 4 grup skazanych po 12 osób każda grupa, w 7 jednostkach OISW Rzeszów

Reference number: OI/POWER.2230.2.2021

**II.1.2. Main CPV code**

80530000 Vocational training services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie na rzecz zamawiającego 4 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych dla 4 grup skazanych po 12 osób każda grupa, łącznie 48 osoby w ramach realizacji działania 2.7 „Zwiększenie możliwości zatrudnienia osób w szczególnym stopniu zagrożonych wykluczeniem społecznym” programu operacyjnego Wiedza edukacja rozwój 2014–2020, dla skazanych z 7 jednostek podległych Dyrektorowi Okręgowemu Służby Więziennej w Rzeszowie.

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 98 603,50 PLN

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Zadanie nr 1 – „Technolog robót wykończeniowych w budownictwie”

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80530000 Vocational training services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL82 Podkarpackie

Main site or place of performance: Oddział Zewnętrzny w Chmielowie Zakładu Karnego w Dębicy, ul. Zaciszna 4, 39-442 Dębica.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 1 – „Technolog robót wykończeniowych w budownictwie” – liczba godzin: 90 godzin dydaktycznych na każdego uczestnika (w tym: 10 godzin zajęć teoretycznych, 70 godzin zajęć praktycznych, 10 godzin BHP i zajęć pierwszej pomocy przedmedycznej) + 20 godzin zajęć z aktywizacji zawodowej przeprowadzone w Oddziale Zewnętrznym w Chmielowie Zakładu Karnego w Dębicy.

Termin realizacji: rozpoczęcie po dniu 1 sierpnia 2021 r. – zakończenie do dnia 6 września 2021 r.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: cena zamówienia brutto / Weighting: 60

Cost criterion - Name: aspekty społeczne I / Weighting: 20

Cost criterion - Name: aspekty społeczne II / Weighting: 20

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 25 084,80 PLN

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 2

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POWER.02.07.00-00-001/15-00

#### **II.2.14. Additional information**

Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

1. Cena zamówienia brutto – ranga 60 %.

Wartość punktowa ceny zamówienia będzie obliczona według poniższego wzoru.

Wartość punktowa =  $(C \text{ min.} / C \text{ of}) \times 100 \times 60 \%$  gdzie:

C min. – najniższa proponowana cena zamówienia,

C of. – cena oferty ocenianej.

2. Aspekty społeczne I – ranga 20 %.

3. Aspekty społeczne II – ranga 20 %.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie nr 2 – „Technolog robót wykończeniowych w budownictwie”

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80530000 Vocational training services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL82 Podkarpackie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Łupkowie, Łupków 45, 38-543 Komańcza.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 2 – „Technolog robót wykończeniowych w budownictwie” – liczba godzin: 90 godzin dydaktycznych na każdego uczestnika (w tym: 10 godzin zajęć teoretycznych, 70 godzin zajęć praktycznych, 10 godzin BHP i zajęć pierwszej pomocy przedmedycznej) + 20 godzin zajęć z aktywizacji zawodowej przeprowadzone w Zakładzie Karnym w Łupkowie.  
Termin realizacji: rozpoczęcie po dniu 1 sierpnia 2021 r. – zakończenie do dnia 6 września 2021 r.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: cena zamówienia brutto / Weighting: 60

Cost criterion - Name: aspekty społeczne I / Weighting: 20

Cost criterion - Name: aspekty społeczne II / Weighting: 20

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 25 084,80 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 2

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POWER.02.07.00-00-001/15-00

#### **II.2.14. Additional information**

Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

1. Cena zamówienia brutto – ranga 60 %.

Wartość punktowa ceny zamówienia będzie obliczona według poniższego wzoru.

Wartość punktowa =  $(C \text{ min.} / C \text{ of}) \times 100 \times 60 \%$  gdzie:

C min. – najniższa proponowana cena zamówienia,

C of. – cena oferty ocenianej.

2. Aspekty społeczne I – ranga 20 %.

3. Aspekty społeczne II – ranga 20 %.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie nr 3 – „Technolog robót wykończeniowych w budownictwie”

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80530000 Vocational training services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL82 Podkarpackie

Main site or place of performance: a) Zakład Karny w Uhercach Mineralnych, 38-623 Uherce Mineralne 153.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 3 – „Technolog robót wykończeniowych w budownictwie” – liczba godzin: 90 godzin dydaktycznych na każdego uczestnika (w tym: 10 godzin zajęć teoretycznych, 70 godzin zajęć praktycznych, 10 godzin BHP i zajęć pierwszej pomocy przedmedycznej) + 20 godzin zajęć z aktywizacji zawodowej przeprowadzone w Zakładzie Karnym w Uhercach Mineralnych.

Termin realizacji: rozpoczęcie po dniu 1 sierpnia 2021 r. – zakończenie do dnia 6 września 2021 r.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: cena zamówienia brutto / Weighting: 60

Cost criterion - Name: aspekty społeczne I / Weighting: 20

Cost criterion - Name: aspekty społeczne II / Weighting: 20

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 25 084,80 PLN

#### **II.2.7.**

## **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 2

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POWER.02.07.00-00-001/15-00

### **II.2.14. Additional information**

Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

1. Cena zamówienia brutto – ranga 60 %.

Wartość punktowa ceny zamówienia będzie obliczona według poniższego wzoru.

Wartość punktowa =  $(C \text{ min.} / C \text{ of}) \times 100 \times 60 \%$  gdzie:

C min. – najniższa proponowana cena zamówienia,

C of. – cena oferty ocenianej.

2. Aspekty społeczne I – ranga 20 %.

3. Aspekty społeczne II – ranga 20 %.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Zadanie nr 4 – „Monter ociepleń budynków”

Lot No: 4

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80530000 Vocational training services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL82 Podkarpackie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Uhercach Mineralnych, 38-623 Uherce Mineralne 153.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 4 – „Monter ociepleń budynków” – liczba godzin: 92 godzin dydaktycznych na każdego uczestnika (w tym: 12 godzin zajęć teoretycznych, 70 godzin zajęć praktycznych, 10 godzin BHP i zajęć pierwszej pomocy przedmedycznej) + 20 godzin zajęć z aktywizacji zawodowej przeprowadzone w Zakładzie Karnym w Uhercach Mineralnych.

Termin realizacji: rozpoczęcie po dniu 1 sierpnia 2021 r. – zakończenie do dnia 6 września 2021 r.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: cena zamówienia brutto / Weighting: 60

Cost criterion - Name: aspekty społeczne I / Weighting: 20

Cost criterion - Name: aspekty społeczne II / Weighting: 20

### **II.2.6.**

**Estimated value**

Value excluding VAT: 23 349,10 PLN

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 2

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POWER.02.07.00-00-001/15-00

**II.2.14. Additional information**

Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

1. Cena zamówienia brutto – ranga 60 %.

Wartość punktowa ceny zamówienia będzie obliczona według poniższego wzoru.

Wartość punktowa =  $(C \text{ min.} / C \text{ of}) \times 100 \times 60 \%$  gdzie:

C min. – najniższa proponowana cena zamówienia,

C of. – cena oferty ocenianej.

2. Aspekty społeczne I – ranga 20 %.

3. Aspekty społeczne II – ranga 20 %.

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information****III.1. Conditions for participation****III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Wykonawca wykaże, że jest wpisany do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzonego przez wojewódzki urząd pracy właściwy ze względu na siedzibę instytucji szkoleniowej – art. 20 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. z 2017 r. poz. 1065 z późn. zm.) – składając oświadczenie na załączniku nr 15 do SWZ. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wyłącznie wykonawcy mający status zakładu pracy chronionej, spółdzielnie socjalne oraz inni wykonawcy, których głównym celem działalności ich wyodrębnionych organizacyjnie jednostek, które będą realizowały zamówienie, jest społeczna i zawodowa integracja osób społecznie marginalizowanych tj. osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych, o których mowa w ustawie z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz.U. z 2019 r. poz. 676, 679 i 1694), mających trudności w integracji ze środowiskiem.

Zamawiający informuje, że art. 94 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 2019 z późn. zm.) dotyczy osób pozbawionych wolności, których podzielono na dwie kategorie, tj. zwalnianych z zakładu karnego w związku z końcem kary bądź przewidywanym warunkowym zwolnieniem w okresie na 6 miesięcy przed planowanym zwolnieniem do dnia zwolnienia i pozostałych osób pozbawionych wolności. W przypadku wątpliwości, zamawiający w celu potwierdzenia powyższego dopuszcza możliwość

wezwania wykonawcy na etapie badania ofert do złożenia stosownych wyjaśnień.  
Zamawiający określa minimalny procentowy wskaźnik zatrudnienia osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych, o których mowa w ustawie z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz.U. z 2019 r. poz. 676, 679 i 1694) mających trudności w integracji ze środowiskiem, nie mniejszy niż 30 %.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa warunków w ww. zakresie.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zamawiający nie określa warunków w ww. zakresie.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.5. Information about reserved contracts**

The contract is reserved to sheltered workshops and economic operators aiming at the social and professional integration of disabled or disadvantaged persons

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure Accelerated procedure Justification:

Przetarg nieograniczony – art. 132 w zw. z art. 359 pkt 1 i z zastosowaniem art. 360 pkt 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 21/07/2021 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 19/09/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 21/07/2021 Local time: 12:00

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w dniu składania ofert o godz. 12.00 w siedzibie zamawiającego, tj. Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Rzeszowie, Rzeszów 35-322, ul. Załęska 76.

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce „Deszyfrowanie” na miniPortalu i następuje poprzez wskaz...

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Zamawiający informuje, o możliwości unieważnienia postępowania na podstawie art. 257 ustawy Pzp. Zgodnie z art. 257 ustawy Pzp zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/07/2021